



## **Declaraziun davart la protecziun da datas per il diever da la plattafurma da test corona per l'administraziun dals tests sperts.**

Cun questa declaraziun davart la protecziun da datas As vulain nus infurmar sin tge basa e per tge intents che nus elavurain Vossas datas persunalas. I sa tracta qua da las datas che nus eruin u che Vus ans avais mess a disposiziun cun far diever da la plattafurma 2weeks per manar tras ils tests sperts Covid-19. En pli As vulain nus infurmar davart Voss dretgs en connex cun la protecziun da datas. L'Uffizi da sanadad Grischun vegn a tractar Vossas datas persunalas a moda confidenziala e liada a l'intent.

### **1. Tge èn datas persunalas?**

Datas persunalas èn infurmaziuns che sa refereschan a persunas natirals u giuridicas definidas u determinablas. Datas persunalas, tar las qualas l'elavuraziun porta in ristg particular da violaziun dals dretgs fundamentals, sco p.ex. infurmaziuns davart la sanadad, vegnan consideradas sco datas persunalas particularmain sensibilas ed èn suttamessas a restricziuns extendidas.

### **2. Tgi è responsabel per l'elavuraziun da las datas?**

Responsabel per l'elavuraziun da las datas è:

Uffizi da sanadad Grischun  
Planaterrastrasse 16  
7001 Cuir

tel. +41 81 257 26 44

Vus pudais contactar la persuna responsabla via mail: [kfsinfo@amz.gr.ch](mailto:kfsinfo@amz.gr.ch)

### **3. Basa**

Tenor il conclus da la regenza *Strategia cumplexiva concept da protecziun Grischun* prot. nr. 1018/2020 dals 2 da december 2020 ha la regenza tranter auter decidì da testar sin Covid-19 en il rom d'in project da pilot en las regiuns Malögia (gronda regiun turistica), Bernina (aut dumber da cas, cunzunt en las instituziuns da sanadad) ed en l'Engiadina Bassa/Val Müstair l'entira populaziun sin basa voluntara. Quai per d'ina vart tegnair quint dals dumbers creschents e da l'autra vart per obtegnair ina registraziun da la situaziun mumentana da las persunas asintomaticas e qua tras pudair instradar mesiras adattadas. Quest project da pilot è ultra da quai il punct da partenza per realisar en cas da necessitad (ulteriurs cas u in augment dals dumbers da cas) tests sur l'entir chantun ora.

#### **4. Intent da l'applicaziun-web**

La decisiun da la regenza grischuna da testar cun in test spert d'antigens vegn realisada cun agid da l'applicaziun-web «2weeks». Quella registrescha, elavurescha e communitgescha ils resultats dal test a moda digitala.

#### **5. Tge datas vegnan arcunadas?**

Suandantas datas vegnan arcunadas cun la registraziun:

- num, prenum
- schlattaina
- data da naschientscha
- adressa
- numer dal telefon mobil
- e-mail

Suandantas datas vegnan arcunadas suenter avair manà tras il test:

- resultat dal test (positiv u negativ)

#### **6. Nua arcunain nus Vossas datas personalas?**

Las datas personalas vegnan arcunadas sin in server da Microsoft Azure (en la cloud) da l'interpresa Warebig AG, chaum postal 1612, CH-8750 Glaruna (possessura da [www.2weeks.ch](http://www.2weeks.ch)). Il server / la cloud è situà / situada en Svizra. Vossas datas personalas vegnan transmessas ed arcunadas a moda codifitgada.

#### **7. Tgi survegn Vossas datas?**

Per manar tras ils tests e per arcunar las datas vegnan ulteriuras instituziuns incaricadas (vischnancas, administraziun chantunala, servetschs IT, UFSP). Questas instituziuns retschaivan medemamain las datas personalas necessarias. Il resultat da test (positiv u negativ) vegn dentant be communitgà a l'uffizi da sanadad chantunal ed a l'Uffizi federal da sanadad publica (las vischnancas e las administraziuns chantunals na vegnan betg infurmadas). Vossas datas personalas sco era il resultat da test vegnan evaluads epidemiologicamain e tramess al sistem da decleraziun federal.

## **8. Tge datas perifericas vegnan arcunadas?**

Cun duvrar l'applicaziun-web vegnan datas perifericas correspudentas (p.ex. versiun da browser) arcunadas e tut tenor sectur vegn utilisà cookies, guarda era la decleraziun davart la protecziun da datas da 2weeks:

<https://www.2weeks.ch/privacy.html>

## **9. Quant ditg vegnan mias datas persunalas arcunadas?**

Las datas persunalas codifitgadas sco era il resultat dal test vegnan stizzads da la plattafurma da test corona sunter avair ademplì l'intent e sunter maximalmain duas emnas.

## **10. Annullaziun da datas persunalas betg pli necessarias**

Las datas persunalas arcunadas vegnan stizzadas uschespert ch'ellas na vegnan betg pli duvradas.

## **11. Voss dretgs sco persona pertutgada**

Vus avais il dretg da pretender da l'Uffizi da sanadad Grischun:

- l'informaziun davart Vossas datas persunalas elavuradas;
- la correctura da las datas persunalas incorrectas;
- l'annullaziun da las datas persunalas incorrectas che na pon betg pli vegnir curregidas;
- l'omissiun da l'elavuraziun illegala da datas persunalas;
- l'eliminaziun da las consequenzas entras in'elavuraziun illegala da datas persunalas.

## **12. Resalva per modificaziuns**

L'Uffizi da sanadad Grischun è autorisà da modifitgar da tut temp la decleraziun davart la protecziun da datas, cunzunt per l'adaptar a midadas da la situaziun giuridica tras lescha u giurisdiuziun. La versiun actuala po mintgamai vegnir consultada sin la pagina-web [www.gr.ch/co-ronavirus](http://www.gr.ch/co-ronavirus).

Cuira, ils 4 da december 2020